

EXPLANATION
OF DIFFICULT POINTS
IN MIDDLE SCHOOL
TEXTBOOKS

中学英语 教材解疑

江苏科学技术出版社

中学英语教材解疑

韩有毅 何 勇 编著

江苏科学技术出版社

中学英语教材解疑

韩有毅 何 勇

出版：江苏科学技术出版社

发行：江苏省新华书店

印刷：江苏新华印刷厂

开本 787×1092 毫米 1/32 印张 6.375 字数 134,000

1985 年 7 月第 1 版 1985 年 7 月第 1 次印刷

印数 1—60,500 册

书号：7196·039 定价：0.90 元

责任编辑 高志一

前 言

中学英语教学是我国英语教学中的一个重要环节，为了帮助广大中学师生教好、学好中学英语教材，我们特意编写了这本小册子。

本书在编写上，力求有的放矢，简明实用。我们从目前全国通用的中学英语课本中选择了疑难问题一百五十八例，分类进行较为详尽的解答。在选择问题的过程中，我们曾广泛征求过中学英语教师及教研人员的意见。因此，书中所列问题大多具有一定的代表性。

本书不同于一般的语法书或教师备课手册。书中解答的问题，主要是教师不易讲解、学生难以掌握或容易出错者，而在一般的参考书中涉及较少或者语焉不详。书中问题全部来自初高中英语课本，凡引自教材里的例句，均注明册别、课别与页次。书末附有索引，以便查阅。

本书亦可供英语自学者参考。

蒋隽人副教授在百忙中审校了全书，在此，我们表示衷心的感谢。

由于我们水平所限，书中难免有缺点甚至谬误，希望广大读者批评指正。

编者

1984年2月

目 录

一、语音

1. 怎样才能发好“清晰”[l]与“模糊”[l̥]? 1
2. 发[l]和[ɫ]两个音时应注意什么?..... 1
3. [t] [p] [k]在非重读音节中应该怎样发音?..... 2
4. 一星期中的七天 Sunday, Monday, Tuesday, Wednesday, Thursday, Friday 和 Saturday 应该怎样读才好? 2
5. Chinese 在句中应该怎样读? 3
6. 怎样才能发好 Britain, garden 这类词?..... 4
7. National 一词在发音时有何特点? 4
8. 句首的助动词重读还是不重读? 4
9. 动词 have 在句中是否重读? 5
10. 连词 that 应该怎样读?..... 6
11. 上文里出现过的词在下文里再次出现时是否重读?..... 6
12. 介词在句中应该怎样读? 7
13. 助动词 have 在“情态动词+完成式不定式”结构里应读强读式还是弱读式? 8
14. Thank you, 升调还是降调? 9
15. All right, 升调还是降调? 10

二、冠词

16. 句中第二次谈到的词是否一定要用定冠词? 11
17. “他是一个工人的儿子”能否译成 He is a son of a worker?..... 12
18. 序数词前一定要用 the 吗? 12
19. 名词特指时,前面可以不用 the 吗?..... 13

20. 被限制性定语从句修饰的名词或代词前需用什么冠词?15
21. 人的姓名被 old, young, little, big, poor, honest 等修饰时是否需用冠词?17
22. Part of 和 a part of 有无区别?17
23. 在 “Nothing could make me turn traitor to my country” 这句中, traitor 前面为什么没有冠词?18
24. What kind of doctor is he 与 what kind of a doctor is he 有何区别?19
25. 名词 town 前何时用 the, 何时用 a, 何时不用冠词?20
26. Earth 前什么时候应用冠词, 什么时候不用冠词?22
27. Most of the people 中的定冠词能否省去?23
28. 能否把 “Fighting broke out between the North and the South” 这句中的第二个定冠词省去?24
29. 名词前有修饰语时, 冠词是否总要置于修饰语之前?25

三、名词

30. A pair of 和 a couple of 的意义是否相同?26
31. House, room, home, family 有何区别?26
32. Arabia, Arab, Arabian, Arabic 的确切含义是什么?28
33. Salary, pay, wages 有什么不同?28
34. Examination, test, quiz, check 有何不同?29
35. Zero, nought, O, nil, nothing 的用法是否相同?30
36. Penny 的复数形式 pence 和 pennies 有何区别?31
37. Sport, game, match 有什么不同?32
38. The other day, someday, some day, one day 的区别是什么?34
39. 使用 Negro, coloured, black, blacks, nigger, Afro-American 等词时应该注意些什么?35

四、代词

40. Nobody, no one, none 的用法是否相同?37

41. 替代词 one 和 that 有什么区别?.....	38
42. We, you, one, they, it 用于泛指时意义有什么不同?	39
43. “一个人.....另一个人”, “一些人.....另一些人.....” 英语中习惯怎样说?	41
44. Nothing but, anything but, all but 意义有没有区别?	42

五、副词

45. Also 与 too 能否随意换用?.....	43
46. Very 与 much 在用法上有何不同?.....	45
47. Loud 作副词用时与 loudly 有何区别?.....	46
48. Ago 能否与过去完成时连用?.....	48
49. Nearly 和 almost 有何区别?	48
50. Down 和 up 常可表达哪些意义?.....	50
51. Some time, sometime, sometimes 有什么不同?.....	52
52. At last, in the end, finally 时意义相同吗?.....	53

六、形容词

53. Alone 与 lonely 意义有何不同?.....	55
54. Worth 与 worthy 在用法上有何不同?.....	56
55. East, eastern, easterly, eastward 在意义上有何不同?.....	57
56. Have a good laugh 中的 good 是“好”吗?.....	59

七、介词

57. The moment 前分别用 at, for, in, on, to 时意义有何不同?.....	59
58. 当 as 与 like 作“象.....一样”解时,两者能否通用?	60
59. In 与 with 作“用”解时能否通用?.....	62
60. 在被动语态里, by 与 with 的意义有何不同?	63
61. “This ball is very important to me” 中的 to 改成 for 后, 句意有无变化?	64
62. Of 主要表达几种含义?	65

63. Agree with 后是否一定接人? agree to 后是否一定接事?.....	66
64. 介词后可以接动词不定式吗?	68
65. 表示形容词最高级比较范围, 什么时候用 of, 什么时候用 in?.....	68
66. Shout at sb. 与 shout to sb. 意义有什么不同?.....	70
67. From...to..., from...till...可否通用?.....	71
68. Field(s) 前分别用介词 in, on, at 时, 意义有何不同?	71
69. By, beside, on 在表示“在旁边”时, 意义有何区别?	72
70. By, after 连接两个相同名词时, 意义一样吗?	74
71. On, about, of 作“关于”解时, 区别何在?	75
72. Empty of life 中的 of 可否省去?	76

八、动词

73. Could 与 was / were able to 有何区别?.....	76
74. 怎样理解“have + 宾语 + 分词”结构?.....	78
75. 一般现在时与现在进行时有何区别?	80
76. 怎样理解“go skating”这种结构?.....	81
77. 怎样区分动名词与名词化的动名词?	82
78. “Will / shall + be + 现在分词”与“will / shall + 动词原形”有何 不同?	85
79. 主动形式被动意义的动词有哪些主要用法?	86
80. 怎样区分表示“能力”的 can 与表示“可能”的 can?.....	87
81. Will 是否在任何时候都能缩写成'll?.....	89
82. Have to do sth. 与 have sth. to do 有无区别?	91
83. Have / have to, have got / have got to 意义完全相同吗?.....	92
84. 在构成被动语态时, be 与 get 用法是否相同?	93
85. Would 与 used to 的区别何在?	95
86. Should have done sth. 与 would have done sth. 的意义有什么 不同?	97
87. Lighted 与 lit 有什么区别?	98
88. Migrate, emigrate, immigrate 的区别何在?	99

89. 动词不定式接在 help 之后时,其符号 to 可否任意略去? ... 106

九、连词

90. 连词 and 用于句首时,应注意些什么? 101
91. 引导宾语从句的 if 和 whether 是否可以随意换用? 103
92. 能否把 "Now he had a safe place *if* the savages came" 中的
if 换成 when? 104
93. Only if 与 if only 意义相同吗? 105
94. 在 as if 从句里,用虚拟语气与用陈述语气,意义有否区别?... 107
95. 连词 and 究竟有哪些用法? 108
96. Because 与 for 在用法上有何不同? 109

十、句子成分

97. "How Marx Learned Foreign Languages" 究竟是疑问句,还是
陈述句? 111
98. 引述直接引语的方式主要有几种? 112
99. 由 and 连接的两部分中,重复词的省略主要有几种情况? 114
100. "Go and + v." 结构的用法有哪些? 116
101. 怎样理解 "名词 + 不定式" 结构? 117
102. 怎样辨别 "短语动词" 和 "介词动词"? 119
103. Afraid of doing 与 afraid to do 表达的意义有何不同? 120
104. "Seem + 不定式" 的否定式应该怎样构成? 121
105. Because 用于否定句时有几种意义? 122
106. What 与 which 有何不同? 123
107. 起并列作用的 when 从句可否前置? 124
108. It is kind of you 与 it is pleasant for you 这两种结构有什么区
别? 126
109. Proud as these n.ables are 这类结构的构成形式如何? 127
110. Go on doing sth. 与 go on to do sth. 意义是否相同? 128
111. Too...to... 只能表示 "太……以致不能……" 吗? 130

112. 名词 use 可以直接作表语吗?.....	131
113. Be sure to 与 be sure of 可否换用?.....	132
114. It's time to do sth., it's time for sb. to do sth., it's time sb. did sth. 有什么区别?	133
115. Be about to 与 be going to 有无区别?.....	134
116. 怎样区别定语从句与同位语从句?	135
117. Another sound from me and the snake might strike—句中, and 的用法如何?	136
118. 构成反意疑问句时, 应注意些什么?	137
119. A born teacher 是同位语吗?.....	140
120. 使用否定疑问句时, 应注意些什么?	142
121. If possible 是什么结构?.....	143
122. All, every, both, always 等词用于否定句时, 意义如何?	144

十一、词序

123. 在引出直接引语的主句里, 如果主语是人称代词, 主句里能否用倒装语序?	146
124. Only 在句中可以放在哪些位置?	146
125. Enough 在句中的位置有无规律可循?	148
126. Half an hour 还是 a half hour?.....	149
127. 形容词作定语时, 在什么情况下应后置?	150
128. 修饰不定代词 something 等的形容词可否前置?	151
129. What is the matter with...作宾语从句时, 语序如何?	153
130. 副词可以放在连系动词 be 的前面吗?	154
131. So did she 与 so she did 意义相同吗?	155
132. I and you 还是 you and I?.....	156
133. A great French scientist 还是 a French great scientist?.....	158

十二、习惯表达法

134. After all 能表达几种意义?	161
-------------------------------	-----

135. Here you are, here it is, here we are 各用于什么场合?.....	161
136. A kind of 只是“一种……”的意思吗?	163
137. At all 用于什么场合? 应如何翻译?	164
138. A bit 与 a little 是否同义?.....	165
139. What a shame 的意思是“真可耻”吗?	167
140. 怎样理解 let alone 这种表达法?.....	167
141. Very well 还是 very good?	169
142. Hit sb. on the head 与 hit sb.'s head 用法一样吗?.....	169
143. Something of 是什么意思?.....	170
144. 能否说 the right side of the paper, the right side of the carpet?	171

十三、其他

145. Excuse me, I beg your pardon, I am sorry 有何不同?.....	172
146. Sir, madam, Mr, Mrs 在用法上有什么不同?.....	174
147. American football 与 soccer 的区别是什么?.....	175
148. Good day 可否作为一天中任何时候的招呼语?	176
149. Washington D.C. 指的是哪里?.....	177
150. Less 能与可数名词连用吗?.....	177
151. A(n) 与 one 的用法有何不同?.....	179
152. The 1870's 中的“s”是什么意思?	181
153. 怎样正确使用斜体?	182
154. Mr, TV, OK, D.C. 的缩略方式有何不同?.....	183
155. 数词何时应该用字母书写, 何时应该用阿拉伯数字书写? ...	184
156. 英国的地名有无规律可循?	185
157. 请介绍一下 Mother's Day 的来历。	187
158. The Bible 是一本什么书?	187

1. 问: 在 little ['lɪt] 这个词里包含两个 [l], 两者的发音是否相同?

答: 不同。发 [l] 时舌位与发 [d], [t], [n] 时一样, 舌尖抵上齿龈, 但必须让气流从舌的两侧逸出, 因此叫旁流音或侧流音。它与汉语拼音中的“l”相似, 但舌位稍后。

根据 [l] 在词中所处的不同位置, [l] 又可分成“清晰”[l] “模糊”[ɫ]。两者主要区别有以下几点:

(1) 在词中的位置不同。“清晰”[l] 只用在元音和 [j] 前, 如 lead [li:d], along [ə'ləŋ], million ['mɪljən] 等; “模糊”[ɫ] 只用于辅音前和词尾, 如 feel [fi:l], field [fi:ld], people ['pi:p] 等。

(2) 舌形不同。发“清晰”[l] 时, 舌面要微微隆起, 舌后部和不紧张; 发“模糊”[ɫ] 时, 舌面要收成凹状。

(3) 发音长度不同。发“清晰”[l] 时较短促, 发“模糊”[ɫ] 时音稍长。

(4) 标音不同。为了在实际应用中便于区分, 人们常常采用国际音标严式标音法, 把“模糊”[ɫ] 标为 [ɫ], 以示区别。

初学者可采用下面这种简便易行的方法来练习发两种不同的 [l]: 舌尖抵住上齿龈不要离开, 舌面微微隆起, 试发 [i:], 这时发出的便是 [l], 舌尖抵住上齿龈不要离开, 舌面微凹, 试发 [u:], 这时发出的便是 [ɫ]。

2. 问: 怎样发好 [ʃ] 和 [ʒ]?

答: [ʃ] 和 [ʒ] 是两个摩擦音, [ʃ] 为清音, [ʒ] 为浊音。发音时应注意:

(1) 软腭向上抬起, 迫使气流全部从口中流出。

(2) 上下齿靠近, 双唇向外突出, 成圆形。发 [ʃ] 时可以先

从发 [s] 开始,将舌尖微微后缩,舌的其他发音部位与发元音 [i] 时完全相同,收圆双唇,让气流冲出,就可发出 [ʃ]。然后让声带振动,即可发出 [ʒ]。

当 [ʃ] 位于词尾时,它前面的元音由于受到它的影响,读音时应较平时稍短一些,如 fish [fɪʃ], push [puʃ], leash [li:ʃ] 等。当 [ʒ] 位于词尾时,情况正好相反,它前面的元音应该读得稍长一些,如 garage ['gæra:ʒ], rouge [ru:ʒ] 等。

3. 问:在下面两组词里,非重读音节中的 [t] [p] [k] 应该怎样发音?

party ['pa:ti], happy ['hæpi], lucky ['lʌki]
letter ['letə], upper ['ʌpə], baker ['beɪkə]

答:当 [t] [p] [k] 位于元音之前时,发音较为有力,可以明显感到气流从口中冲出,这叫做送气。当 [t] [p] [k] 位于非重读音节短元音之前时,气流明显减弱,甚至完全感觉不到,这叫做不送气。上面两组词里的 [t] [p] [k] 都位于非重读音节短元音之前,所以发音时不送气, [t] [p] [k] 相对地浊化,发成近似 [d] [b] [g] 的音。

另外,当 [t] [p] [k] 前有辅音 [s] 时,由于受 [s] 的影响,它们也几乎不送气。如

star [stɑ:], speak [spi:k], sky [skai] 等。

同样,辅音连缀 [tr] 前有 [s] 时,亦产生类似情况。如:

struggle ['strʌgl], strong [strɒŋ], street [stri:t] 等。

4. 问:一周中的七天 Sunday, Monday, Tuesday, Wednesday, Thursday, Friday 和 Saturday 应该怎样读才好?

答:这七个词的特点是它们都以 -day 结尾。 -day 在这里

读成 [-di] 或 [-dei], 但是它与 study ['stʌdi] 一词中的 [-di] 读音有所不同。实际上, 它比 [dei] 的发音长度要短些, 比 [di] 的发音长度要长些, 应该发成介于 [dei] 和 [di] 之间的音才好。

5. 问: 下面两句中的 Chinese 一词读法是否相同?

① I speak Chinese. (初II—11, p.71)*

② Now I am reading a book of Chinese stories.

(初II—11, p.74)

答: 不同。Chinese ['tʃaɪ'ni:z] 是个双重读双音节词。在语流中, 由于受节奏的影响, 这类词常常会失去其中一个重音。一般规律是:

如果双重读双音节词的前面紧挨着一个重读词, 它就失去第一个重音, 如果它的后面紧挨着一个重读词, 它就失去第二个重音。

根据这个规律, 上面两句应读成

③ I 'speak Chi \nese.

④ Now I am 'reading a 'book of 'Chinese \stories.

这样读, 主要为了便于形成整个句子的节奏。

在有的情况下, Chinese 一词的两个重音甚至都会失去, 如,

⑤ I 'love Chinese \arts.

这时, Chinese 在句中已无任何强调意义。

又如 fifteen ['fif'ti:n] 一词:

⑥ He is 'just fif \teen.

⑦ He is 'fifteen \years \old.

* 括号内罗马数字为册次, 横线后数字为课次, p后为页次, 下同。

6. 问: 怎样才能发好 Britain ['britn], garden ['gɑ:dn] 这类词?

答: 最常见的错误是把这两个词读成 ['britən] 和 ['gɑ: dən], 就是说在 [t] [d] 和 [n] 之间加入了元音 [ə], 英美人听起来很不舒服。[tn] 和 [dn] 的正确发音方法应该是: 发 [t] 或 [d] 时, 舌尖抵住上齿龈, 软腭抬起, 完全做出发 [t] 或 [d] 的动作。先发 [t] 或 [d], 不要让气流泄出, 舌尖不要离开上齿龈, 接着声带振动发 [n], 使气流从鼻腔泄出, 就能发出正确的 [tn] 或 [dn]。这种发音方法叫做鼻爆破, 发音关键是舌尖始终不能离开上齿龈。类似的词还有:

certain ['sə:tn], button ['bʌtn], written ['ritn]

pardon ['pɑ:dn], burden ['bə:dn], wooden ['wudn] 等。

7. 问: National 一词词尾中的辅音 [n] 在发音时有什么特点?

答: National 注音为 ['næʃənəl] 或 ['næʃənl]。拼读时, 发 -tion [-ʃən] 后, 舌身处在发 [n] 的位置, 舌尖仍然抵住上齿龈没有离开。口腔气流被挡住。这时, 迅速张口发出 -al [-əl], 气流又从口腔逸出。这样, national 词尾的 [n] 先与它前面的元音拼读, 再与其后的元音或成音节辅音拼读, 自然形成了两次发音现象。类似的词还有 Leninism ['leninizm], revisionism [ri'viziənizəm], listening ['lisniŋ] 等。

8. 问: 下列各句中的助动词应该重读还是不重读, 两者有没有区别?

① Are you cleaning your classroom? (初II—8, p.48)

② Do you often write to them? (初II—11, p.72)

③ *Can you find him and give it to him?* (初II—6, p.34)

④ *Pardon? Will you please say that again?* (初II—13, p.89)

答：当助动词处于句首而构成一般疑问句的肯定式时，助动词重读与否，视说话者的语气而定。重读与否并不影响句中其他重音，只不过两者在意义上有些微差异。助动词不重读听起来随便些，重读时则表现出发问者说话时带有较强烈的兴趣，但语气不如非重读时来得亲切。在一般情况下，两种读法意义上的差异通常不太明显，只是有一定的语感而已。

9. 问：下列各句中的动词为什么都不重读？

① *We have a ↘ radio.* (初 II—4, p.20)

② *They are having a 'good ↘ time.* (初 II—10, p.67)

③ *'Does she have' lunch at ↗ home?* (初 II—12, p.82)

④ *We have 'no 'classes on ↘ Saturday.* (初II—11, p.73)

⑤ *We have 'sports at 'three 'fifty in the 'after ↘ noon.*
(初 II—20, p.117)

答：根据句子重读的规律，动词在句中通常要重读，但动词 *have* 是个例外。*Have* 即使在作实意动词时，也几乎总是不重读，但是要读它的强读式 [hæv]。

下句中的 *have* 须重读，因为它已不同于上述各句中的 *have*。*have to* 具有情态意义，表示“不得不”、“必须”。如。

⑥ *I just 'had to ↗ do it.* (高 II—14, p.173)

⑦ *You'll 'have to 'look at the 'time a 'hundred 'times a ↘ day now.* (高 II—14, p.175)

另外, have 在简略答语中也要重读:

⑧ Have 'Mary and 'Joan any /story-books?

Yes, they \have. (初II—4, p.26)

10. 问: 下列各句的连词 that 应该怎样读?

① That he will come is certain. (高 I—6, p.73)

② No one would say that he could not see the Emperor's new clothes. (高 I—8, p.97)

③ We heard the news that our team had won. (高 I—6, p.74)

答: 连词 that 本身没有词义, 不论在句中处于什么位置均不重读, 并且几乎总要读成[ðət]。连词 that 的读法是初学者的一个难点, 常见的毛病有二: 一是把连词 that 跟指示代词 that 混同起来, 因指示代词 that 一般重读, 所以不自觉地就把连词 that 也重读了; 二是句中停顿位置不对。初学者常常把连词 that 跟它前面的部分连起来读, 在 that 之后停顿。实际上, 应当把 that 与 that 所引导的从句连在一起读, 停顿在 that 之前, 如句②。如果主句和 that 引导的从句都很短, that 之前则无须停顿。

句③中的 that 引导的是同位语从句, 它的前面一般没有停顿。

11. 问: 根据课文语音练习中的标音符号, 同一动词 live 在下面的对话中一个重读, 一个不重读, 为什么?

① 'Where does your 'grandpa \live?

He lives in 'Shang \hai. (初II—13, p.96)

答: 原因有二: 第一, 根据句子重读规律, 在上文里出现